

Bibliographies Cassier

Hernani

Pièce écrite du 29 août au 21 septembre 1829. Reçue à la Comédie-Française, par acclamations, le 5 octobre 1829. Créée le 25 février 1830.

Manuscrits

Manuscrit autographe original [BN n.a.f. 13 386 déposé aux archives de la Comédie-Française où il est devenu MS 645]

Hernani* ; reconstitution intégrale, minutieuse et fidèle du manuscrit d'*Hernani, exécutée par M. *Daniel Jacomet* – Paris : Daniel Jacomet impr. ; Albin Michel, éditeur, **1927**, in-folio, feuilles, fac-similé dans emboîtement parcheminé

Le manuscrit d'*Hernani*, annoté par l'auteur ; transcrit et préfacé par *Anne Ubersfeld* et *Florence Naugrette* – Paris : Maisonneuve et Larose, **2002**, in-folio de 128 pp.

Manuscrits du souffleur [Archives de la Comédie-Française : Ms 647 (1829-1830) et Ms 648 (1867)]

Edition du manuscrit du souffleur in : **Blewer (Evelyn)**, *La Campagne d'*Hernani*, édition du manuscrit du souffleur* – Saint-Pierre-du-Mont (40) : Eurédit, s. d. [**2002**], 448 pp.

* édition critique du manuscrit du souffleur de 1829-1830 et description du manuscrit ayant servi aux reprises de 1867 et 1877

Publications :

Editions originales :

Hernani ou l'honneur castillan, drame représenté sur le théâtre-Français le 25 février 1830 – Paris : Mame et Delaunay-Vallée (Impr. de Lachevardière), **1830**, in-8° de VII-154 pp.

* édition originale très fautive publiée, en 2300 exemplaires, le 9 mars 1830. L'acte I reproduit le texte du manuscrit autographe original cependant que les actes II, III, IV et V reproduisent le "manuscrit du souffleur" avec les coupures en modifications introduites aux cours des répétitions et des quatre premières représentations
* on trouvera le texte de cette édition, numérisé en mode texte, en ligne sur le site internet "Gallica" de la BNF
* cette même version du drame est publiée, acte par acte, du 4 au 30 mars dans la revue *Le Cabinet de lecture*
* une deuxième et troisième éditions (1100 exemplaires) sont confiées dès le 10 mars à l'éditeur Barba. Ce ne sont que des pseudo-éditions sorties des mêmes presses que l'édition Mame portant toutefois corrections des fautes typographiques les plus grossières (cf. Blewer 2002)

Hernani – Paris : Eugène Renduel (Impr. A. Everat et C^{ie}), "Œuvres complètes, de Victor Hugo. Drame. 3", 1836, in-8° de 260 pp., pl.

* cette édition a peu à voir avec la précédente. Elle reproduit le texte du manuscrit original autographe et s'écarte du texte représenté

Hernani. Marion de Lorme. Le Roi s'amuse – Paris : Furne et C^{ie} (impr. Béthune et Plon), "Œuvres de Victor Hugo"-8, 1841, in-8° de 513 pp., vignette et 5 ill. hors texte

* cette édition procède de la précédente. Son "texte est revue par Hugo avec soin, mais après la double épreuve des représentation de 1830 et des reprises de 1838, Hugo est assuré du texte qu'il veut maintenir, différent de celui des représentations, pour lequel des concessions ont été nécessaires." (Anne Ubersfeld)

Principales éditions (antérieures à 1950) :

Hernani. Marion de Lorme. Le Roi s'amuse – Paris : J. Hetzel et C^{ie} ; A Quantin et C^{ie} (impr. A. Quantin), "Œuvres complètes, de Victor Hugo. Edition définitive d'après les manuscrits originaux : *Ne variatur*. Drame E. II", 1880, in-8° de 558 pp.

Cromwell. Hernani – Paris : Imprimerie Nationale, Librairie Ollendorff, "Edition dite de l'Imprimerie nationale. Théâtre 1", 1912, gr in-8° de 827 pp. et pl.

Dernières éditions accompagnées d'un appareil critique intéressant :

Hernani in : *Théâtre complet de Victor Hugo*. T I : Notices et notes par **Jean-Jacques Thiérry et Josette Mèlèze** – Paris : Gallimard, "Bibliothèque de la Pléiade"-166, 1963, (XXVIII-1805 pp.)

* Nouvelle édition : 1985

Hernani in : [pp. 921-1068] *Hugo (Victor) : Œuvres complètes ; édition chronologique publiée sous la direction de Jean Massin* – Paris : Club français du livre : t. III (1827-1830), 1967

Amy Robsart, Marion de Lorme. Hernani. Le Roi s'amuse. Chronologie, introduction, notices, choix de variantes, notes par **Raymond Pouillart** – Paris : Garnier-Flammarion, "Texte intégral"-319, 1979, 634 pp.

Hernani, *notice et notes de Anne Ubersfeld* in : [pp. 537-679] *Victor Hugo Œuvres complètes*, sous la direction de **Jacques Seebacher** et de **Guy Rosa**. *THEATRE I* – Paris : Robert Laffont, "Bouquins", 1985, (XVIII + 1477 pp.) [réimprimé en 2002]

Hernani. Drame, 1830. Préface d'**Antoine Vitez**. Commentaires et notes d'**Anne Ubersfeld** – Paris : Librairie générale française, "Le Livre de poche"-6328, 1987, (224 pp., ill.)

Hernani. Edition présentée, établie et annotée par **Yves Gohin** – Paris : Gallimard, "Folio-Théâtre"-20, 1995, 245 pp.

Hernani ; introduction, notes, dossier, chronologie et bibliographie par **Claude Eterstein** – Paris : Flammarion, "GF"-968, 1996, 222 pp.

Edition critique :

Hernani, édition critique établie par **John J. Janc** – Lanham (N. Y.), Oxford : University Press of America, 2001, (LXV-397 pp.)

Etudes :

Blanchet (Eugène) – 1879

Victor Hugo et la renaissance théâtrale au XIX^e siècle. Hernani, Ruy Blas – Meaux : C. Cochet, 1879, (19 pp.)

Glachant (Paul et Victor) — 1900

Le Manuscrit autographe d' Hernani in : *Revue d'histoire littéraire de la France* 7, nov. 1900, pp. 517-545

Tiré à part de RHLF : *Le Manuscrit autographe d' Hernani* - Paris : A. Colin, 1900, in-8° de 31 pp.

* Repris dans : [pp. 223-259] **Glachant (Paul & Victor)** : *Un Laboratoire dramatique. Essai critique sur le théâtre de Victor Hugo. Les drames en vers* – Paris : Hachette, 1902, in-16 de 402 pp.

Rostand (Edmond) – 1902

Un soir à Hernani, 26 février 1902 [en vers] – Paris : E. Fasquelle, 1902

Bruner (Ja. Dowden) – 1905

The characters in Victor Hugo's Hernani in : *The Sewanee Review* [Charleston] 13, 1905, pp. 209-215 et 444-453

J Ct [= Claretie (Jules)] – 1906

Contribution sur Hernani in : *Intermédiaire du chercheur et du curieux* 54, 1132

Claretie (Georges) – 1906

Le Manuscrit d'Hernani in : *Le Figaro*, 13 janvier 1906

Séché (Léon) – 1912

D'Amy Robsart à Hernani in : *Revue de Paris* 18-3, 15 mai 1912, pp. 339-380

Séché (Léon) – 1912

La reprise d'Hernani en 1867 in : *La Grande revue* 74, 25 juillet 1912, pp. 296-309

Richepin (Jean) – 1914

"*Cromwell*". "*Hernani*" in : *Journal de l'Université des Annales*, 15 janvier 1914, pp. 119-142

Rudler (G.) – 1918

La Source de la scène des portraits dans Hernani in : *Modern language review* [Cambridge] 13-3, july 1918

Lote (Georges) — 1930

En préface à Hernani. Cent ans après – Paris : Gamber, 1930, in-8° de 203 pp.

Nouvelle édition : Paris : E. Droz, 1935, in-8° de 206 pp.

Evans (David Owen) — 1933

[1] *Hernani* ; [2] *A la source d'Hernani" : Le Paria, by Casimir Delavigne* in : *Modern language notes* [Baltimore] 47, 1933, pp. 21-24 et 514-519

Evans (David Owen) — 1948

The hegelian Idea in Hernani in : *Modern language notes* [Baltimore] 63, mars 1948.

Charlier (Gustave) – 1956

De Montaigne à Verlaine. Nouveaux problèmes d'histoire littéraire [Victor Hugo: "Hernani et le Figaro" : pp. 117-126] – Bruxelles : La Renaissance du Livre, 1956

Williams (M.A.) — 1959

A précurseur d'Hernani ["*Le Corregidor, ou sous les contrebandiers, mélodrame en trois actes*", 1826, par Anthony (Antoine-Nicolas Béraud)] in : *French Studies* [London] 13-1, january 1959, pp. 18-27

McLean (Malcom D.) — 1962

The historical accuracy of Hugo's Hernani in : *South Central Bulletin* [Tulsa - Oklahoma] 22-4, 1962, pp. 26-30

Massin (Jean) — 1967

Hernani. Présentation in : [pp. 889-920] *Hugo (Victor) : Œuvres complètes ; édition*

chronologique publiée sous la direction de Jean Massin – Paris : Club français du livre : t. III (1827-1830), 1967

Halbwachs (Pierre) — 1969

A propos de la "Bataille d'Hernani" in : [pp. 99-109] *Romantisme et Politique 1815-1851. Colloque de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud* (1966) – Paris : Colin, 1969, (369 pp.)

Yarrow (P. J.) — 1969

Three plays of 1829, or doubts about 1830. ["Hernani"] in : *Symposium* 23, 1969, pp. 373-383

Baguley (David) — 1971

Drama and myth in Victor Hugo's Hernani in : *Modern language* [London] 52, 1971, pp. 16-22

Clark (R. J. B.) — 1972

Hernani reconsidered or Don Carls vindicatus in : *Modern language* [London] 53, 1972, pp. 168-174

Carlson (Marvin) — 1972

Hernani's revolt from the tradition of French stage composition in : *Thyrse* [Bruxelles], mai 1972, pp. 1-27

Jeuland-Meynaud (Maryse) — 1977

De l'Hernani de Victor Hugo à l'Ernani de Giuseppe Verdi in : *Cahiers d'études romanes* 3, 1977, pp. 117-151

Wren (Keith) — 1982

Hernani and Ruy Blas – London : Grant & Cutler, "Critical guides to French Texts"-14, 1982, (91 pp.)

Gaudon (Jean) — 1983

Sur Hernani [Appendice : Annotations relevées sur l'exemplaire de l'édition Mame 1830 de Victor Hugo] in : *Cahiers de l'Association internationale des études françaises* 35, mai 1983, pp. 101-120

Bassan (Fernande) – 1984

La réception critique d'Hernani de Victor Hugo in : *Revue d'histoire du théâtre* 36-1, janvier-mars 1984, pp. 69-77

Ubersfeld (Anne) - Guibert (Noëlle), iconographie — 1985

Le Roman d'Hernani. Texte d'Anne Ubersfeld, avec une iconographie réunie et commentée par Noëlle Guibert – Paris : Comédie-Française/Mercure de France, 1985, (224 pp., 195 illustr.)

Gaudon (Jean) — 1985

En marge de la bataille d'Hernani. M. de La Bourdonnaye, Benjamin Sacrobille et les trois glorieuses d'Armand Carrel : in *Europe* 671 [numéro spécial Victor Hugo], mars 1985, pp. 116-127

Biget (Michelle) — 1986

Ernani et Hernani, ou la fausse tentation du bel canto romantique in : [pp. 29-40] *Victor Hugo et l'Espagne (Image, textes, musique)*. Actes du Colloque de Rouen, 19 et 20 mars 1985 [présenté par Joseph-Marc Bailbé] – Rouen : Imprimerie administrative de la Seine-Maritime, 1986

Barricelli (Jean-Pierre) — 1989

Percept and concept. From Victor Hugo's Hernani to Verdi's Ernani in : [pp. 17-26] *Le Rayonnement international de Victor Hugo*. (Actes du Symposium de l'Assoc. Intern. de littérature comparée, XI^e Congrès intern., Paris, août 1985). Ed. par Francis Claudon – New-York, Berne, Frankfurt-Main, Paris : Lang, 1989, (273 pp.)

Ubersfeld (Anne) – 1989

Le moi et l'histoire in : [t. 2, pp. 38-94] *Histoire du Théâtre en France*. Sous la direction de Jacqueline de Jomaron avec la participation de Jacqueline de Jamaron, Bernard Faivre, Colette et Jacques Scherer, Henri Lagrave, Jean-Pierre Sarrazac, Jean-Jacques Roubine, Pierre Frantz, Anne Ubersfeld, Daniel Lindenberg, Michel Corvin, Emile Coqfermann et Bernard Dort – Paris : Armand Collin, 1988-9, 2 vol 18 x 25,5 cm de 480 et 614 pp.

Collectif — 1990-1991

Il Ritorno di Hernani alla Comédie-Française (1867). Introd. di Maria Luisa Premuda – Perosa : Annali della Fac. di Scienze politiche XXVII, "Lingua, letterature, civiltà"-8, 1990-1991, (VII-87 pp.)

pp. 01-31, **Iotti (Gianni)** : *Hernani nel 1867. La corrispondenza di Victor Hugo e le reazioni della stampa parigina*
pp. 33-75, **Premuda Perosa (Maria Luisa)** : *L'avanguardia politico-letteraria fronte alla ripresa di "Hernani" (1867)*

Moskos (Georges) — 1994

(En)gendering power in Victor Hugo's Hernani in : *Neophilologus* [Groningen] 78, janv. 1994, pp. 45-56

Jacques (Georges) — 1995

De Charlemagne à Charles Quint. Une vision de l'Europe dans Hernani in : [pp. 99-109] *Victor Hugo et l'Europe de la Pensée*. Colloque de Thionville - Vianden (8, 9 et 10 oct. 1996). Textes réunis et présentés par Françoise Chenet-Faugeras – Paris : Nizet, 1995, (247 pp.)

Laforgue (Pierre) — 1995

La figure du commandeur d'Hernani aux Burgraves in : [pp. 139-146] *Statisme et*

mouvement au théâtre. Actes du colloque organisé par le Centre de recherches sur l'histoire du théâtre (Université Paris IV, 17-19 mars 1994. Texte réunis et présentés par Michel Autrand – Poitiers, Publications de La Licorne, "hs. Colloques", 1995, (270 p.)

Ubersfeld (Anne) – 1995

La parole de l'hypotypose : Hernani in : *Elseneur* 10 [N° spécial Hugo moderne ?], juillet 1995, pp. 81-91

Rogers (Nathalie Buchet) — 1996

Le théâtre et l'espace dans Hernani de Victor Hugo in : [pp. 131-156] *Les Propos spectacles. Etudes de pragmatique théâtrale* ; sous la direction de Sanda Golopentia – New York [et al.] : Lang, "Studies in the humanities"-20, 1996, (VIII + 255 pp.)

Ubersfeld (Anne) – 1997

La parole de l'hypotypose : Hernani in : *Elseneur* 10 ["Hugo moderne ?"], juillet 1997, pp. 81-91

Naugrette (Florence) – 1998

Petits arrangements avec le Diable : figures de Faust dans Hernani et Ruy Blas in : [pp. 169-186] *Le Diable*. Texte réunis par Alain Niderst – Saint-Genouph : Nizet, 1998, 259 pp.

Losada-Goya (José Manuel) – 1999

Hernani de Hugo y el Romancero in : *Revista de literatura* [Madrid] 61, 121, 1999, pp. 83-100

Shengold (David) – 1999

Adding to the "Guest" List : Hugo's Hernani and Pushkin's Don Juan in : *Slavic Review. American Quaterly of russian, eurasian and east european studies* 58-2, 1999, pp.

Blewer (Evelyn) – 2002

La Campagne d'Hernani, édition du manuscrit du souffleur – Saint-Pierre-du-Mont (40) : Eurédit, s. d. [2002], 448 pp.